

专业无线调频对讲机 Professional FM radio

双频双通道对讲机
199通道 双重加密
一键两秒解码对频!

- 76-108MHz调频收音机
- 快捷操作模式菜单
- 紧急报警呼叫功能
- CTCSS/DCS自动扫描
- CTCSS非标准编辑
- 中英文切换



PRECAUTIONS

- Refer service to qualified technicians only.
- Do not operate the transceiver or charge a battery pack in an explosive atmosphere(gases, dust, fumes, etc.).
- Turn OFF the transceiver while taking on fuel or while parked in a gasoline service station.
- Do not modify or attempt to adjust this transceiver for any reason.
- Do not expose the transceiver to long periods of direct sunlight, nor place it close to heating appliances.
- Do not place the transceiver in excessively dusty, humid, and/or wet areas, nor on unstable surfaces.

Safety: It is important that the operator is aware of, and understands, hazards common to the operation of any transceiver.

Sound register function Humanism design

احتیاطات

- سرویس را فقط به تکنسین‌های واجد شرایط ارجاع دهید.
 - از کار انداختن بیسیم یا شارژ کردن بسته باتری در فضای دارای اتمسفر انفجاری (گازها، گرد و غبار، بخارات و غیره) خودداری کنید.
 - در هنگام سوخت‌گیری یا هنگام پارک در یک پمپ بنزین، بیسیم را خاموش کنید.
 - به هیچ دلیل بیسیم را تغییر ندهید یا سعی در تنظیم آن نکنید.
 - بیسیم را در معرض دوره‌های طولانی نور مستقیم خورشید قرار ندهید و آن را در نزدیکی وسایل گرمایشی قرار ندهید.
 - بیسیم را در مکان‌های بسیار گرد و غبار، مرطوب و/یا خیس و یا روی سطوح ناپایدار قرار ندهید.
- ایمنی:** مهم است که اپراتور از خطرات رایج مربوط به بهره‌برداری از هر بیسیم آگاهی داشته و آن‌ها را درک کند.

عملکرد ثبت صدا طراحی گرا

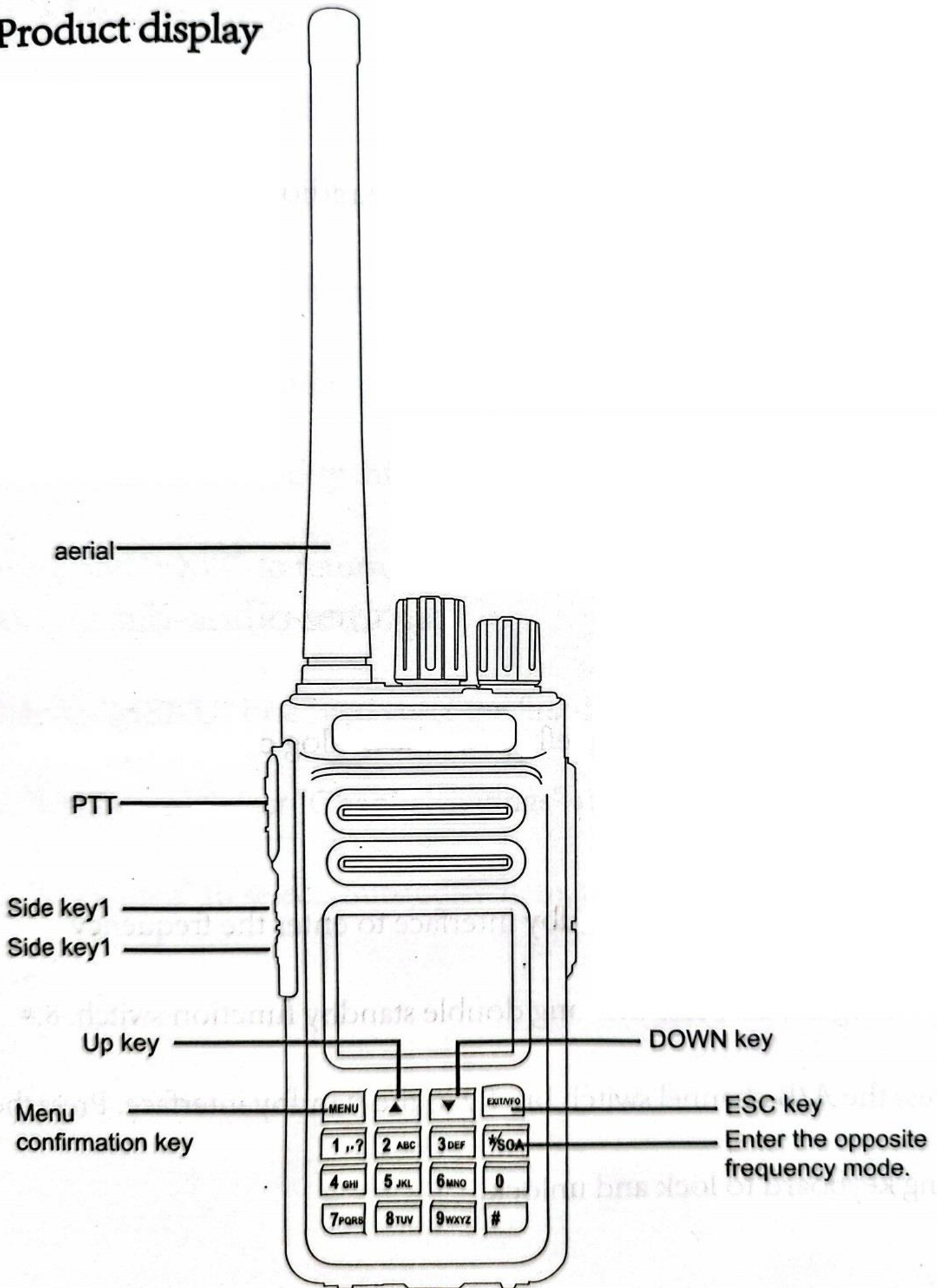
CONTENTS

Key definition	1
Second key description	2
Menu Settings.....	3
Such as sub-audio settings	3
Copying mode for frequency	4
UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT	5
Supplied Accessories	5
PREPARATION	7
Charging the NiMh Battery Pack	8
Installing/Removing the Battery Pack	9
Installing the Antenna	10
Installing the Belt Clip.....	10
Instslling the Cover over the Speaker/ Microphone Jacks	11
Instaling the Optiional Speaker/Microphone	11
GETTING ACQUAINTED	12
OPERATION	13
AUXILIARY FUNCTIONS	14
Time-out Timer	14
Battery Save	14
Low Battery Warning	14
Quiet Talk(QT) and Digital Quiet Talk(DQT)	15
OPTIONAL ACCESSORIES	16
TROUBLESHOOTING GUIDE	17
FREQUENCY CHART	18

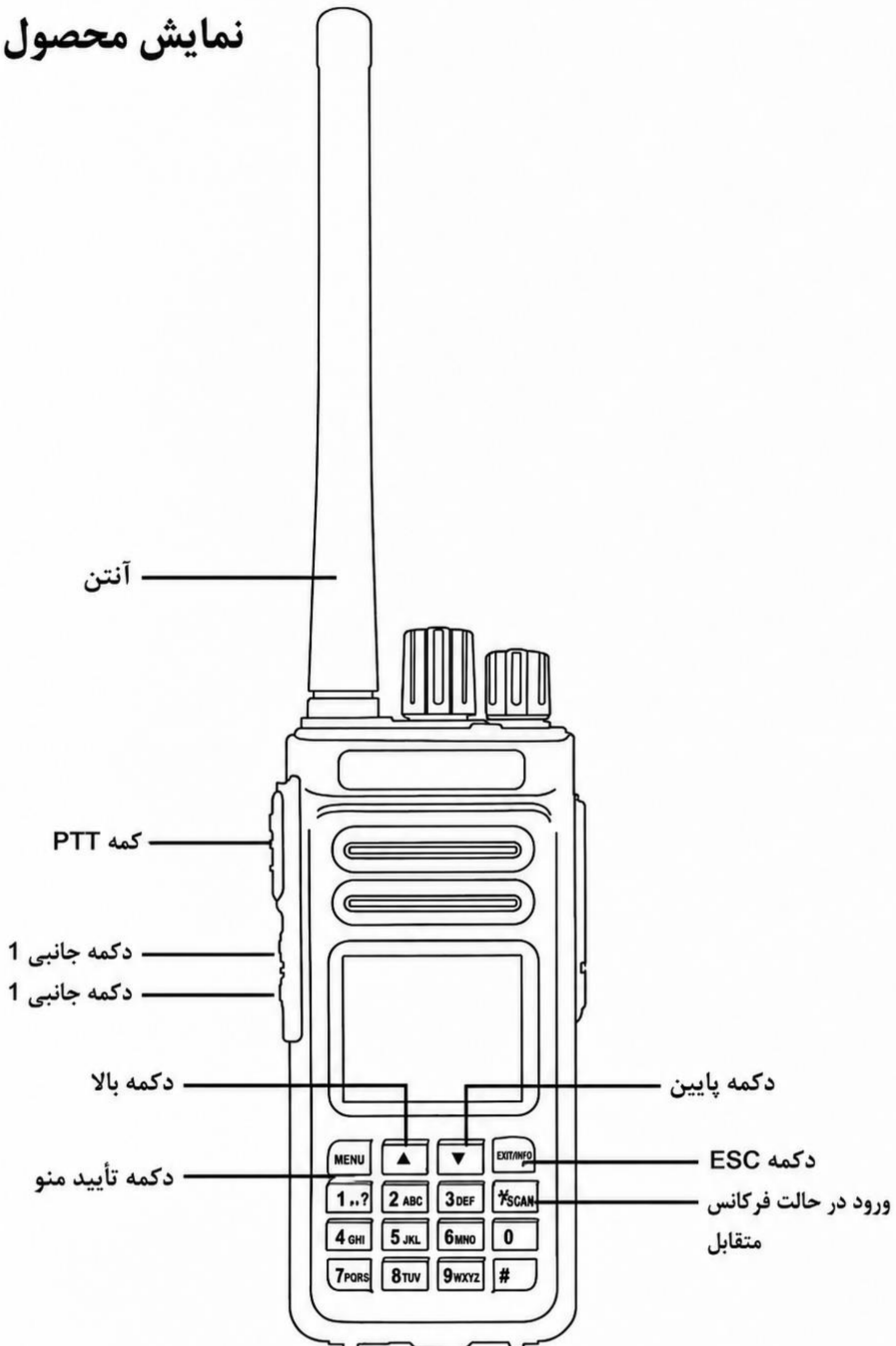
فہرست مطالب

1	.....	تعریف کلید
2	.....	توضیح کلید دوم
3	.....	تنظیمات منو
3	.....	مانند تنظیمات زیرصوت
4	.....	حالت کپی برای فرکانس
5	.....	باز کردن بسته‌بندی و بررسی تجهیزات
5	.....	متعلقات ارائه‌شده
7	.....	آماده‌سازی
8	.....	شارژ بسته باتری نیکل-هیدرید فلز (NiMH)
9	.....	نصب/خارج کردن بسته باتری
10	.....	نصب آنتن
10	.....	نصب گیره کمربند
11	.....	نصب پوشش روی جک‌های بلندگو/میکروفون
11	.....	نصب بلندگو/میکروفون اختیاری
12	.....	آشنایی اولیه
13	.....	عملیات
14	.....	عملکردهای کمکی
14	.....	تایمر محدودیت زمان
14	.....	صرفه‌جویی در باتری
14	.....	هشدار باتری کم
15	.....	سخن گفتن بی‌صدا (QT) و سخن گفتن بی‌صدای دیجیتال (DQT)
16	.....	متعلقات اختیاری
17	.....	راهنمای عیب‌یابی
18	.....	جدول فرکانس

Product display



نمایش محصول



Second key description

1. PTT transmit key.
2. Press the side key 1 briefly to switch the radio on and off. Long press to start the alarm.
3. Side key 2 cancels muting.
4. MENU menu, confirm key.
5. Up \ down selection key.
6. exit exit key.

In the standby interface, briefly press the analog channel operation mode (VFO CH).

- 7.* Press briefly on the standby interface to enter the frequency matching mode. Press the long double standby function switch. 8.#

Press the A/B channel switch briefly in the standby interface. Press the long keyboard to lock and unlock.

توضیح کلید دوم

۱. کلید انتقال PTT

کلید جانبی ۱ را به طور کوتاه فشار دهید تا رادیو روشن و خاموش شود. فشار طولانی برای شروع آلام.

۳. کلید جانبی ۲ بی صدا کردن را لغو می کند.

۴. منوی MENU، کلید تایید.

۵. کلید انتخاب بالا / پایین

۶. کلید خروج

در رابط آماده به کار، برای وارد شدن به حالت عملکرد کانال آنالوگ، به طور کوتاه فشار دهید. (VFO CH).

۷. برای وارد شدن به حالت تطبیق فرکانس، در رابط آماده به کار به طور

کوتاه فشار دهید. کلید عملکرد آماده به کار دوبل طولانی را فشار دهید. #۸.

در رابط آماده به کار، کلید سوئیچ کانال A/B را به طور کوتاه فشار دهید. برای

قفل و باز کردن قفل، صفحه کلید طولانی را فشار دهید.

III. Menu Settings

1. Press "MENU" briefly to enter the first-level menu interface.
2. "Up/Down" to select "Level 1 MENU" and press "Menu" to enter.
3. "Up/Down" selects the item "Secondary submenu" and briefly presses "MENU" to enter.
4. "Up/Down" to modify this parameter, press "MENU" to confirm saving, and "EXIT" to return.

Such as sub-audio settings:

1. Press "MENU" briefly to enter the first-level menu interface.
2. "Up/Down" Select "Channel Settings" and press "MENU" to enter.
3. "Up/Down" to select "Subaudio" item, and press "MENU" to enter.

III. تنظیمات منو

1. برای ورود به منوی سطح اول، کلید "MENU" را به صورت کوتاه فشار دهید.
2. با استفاده از کلیدهای بالا/پایین (Up/Down) گزینه "منوی سطح اول (Level 1 MENU)" را انتخاب کرده و برای ورود، کلید "MENU" را فشار دهید.
3. با کلیدهای بالا/پایین گزینه "زیرمنوی دوم (Secondary Submenu)" را انتخاب کرده و برای ورود، کلید "MENU" را به صورت کوتاه فشار دهید.
4. برای تغییر مقدار این پارامتر، از کلیدهای بالا/پایین استفاده کنید. سپس برای ذخیره تنظیمات، کلید "MENU" را فشار دهید و برای بازگشت، کلید "EXIT" را فشار دهید.

نمونه‌ای از تنظیمات زیرصدا (Sub-audio Settings):

1. برای ورود به منوی سطح اول، کلید "MENU" را به صورت کوتاه فشار دهید.
2. با کلیدهای بالا/پایین گزینه "تنظیمات کانال (Channel Settings)" را انتخاب کرده و برای ورود، کلید "MENU" را فشار دهید.
3. با کلیدهای بالا/پایین گزینه "زیرصدا (Subaudio)" را انتخاب کرده و برای ورود، کلید "MENU" را فشار دهید.

4. "#" key to switch the sub-sound mode (OFF/QT/DQT).

"UP/DOWN" to select the consonant group.

5 Press "MENU" briefly to confirm saving, and "EXIT" will not save.

IV. Copying mode for frequency

1. In the standby interface, briefly press the "* /SCAN" key to enter the frequency matching mode.

2. The up and down keys select the channel to copy to.

3. When the walkie-talkie to be tested is launched, the interface will display "Done" when the frequency alignment is completed, and you can talk by pressing PTT.

4. After frequency calibration is completed, press "MENU" to save, and press "EXIT" to reset and retest.

4. کلید "#" برای تغییر حالت زیر صدا (OFF/QT/DQT).

کلیدهای "بالا/پایین" برای انتخاب گروه همخوان.

5. برای تأیید ذخیره، "MENU" را به طور کوتاه فشار دهید و "EXIT" ذخیره نخواهد کرد.

IV. حالت کپی برای فرکانس

1. در رابط حالت آماده به کار، به طور کوتاه کلید "*/SCAN" را فشار دهید

تا وارد حالت تطبیق فرکانس شوید.

2. کلیدهای بالا و پایین را برای انتخاب کانال مقصد برای کپی انتخاب کنید.

3. هنگامی که واکی تاکی برای آزمایش راه اندازی شد، رابط کاربری هنگام تکمیل

تراز فرکانس "Done" را نمایش می دهد و می توانید با فشردن PTT صحبت کنید.

4. پس از تکمیل کالبراسیون فرکانس، برای ذخیره "MENU" را فشار دهید

و برای بازنشانی و آزمایش مجدد، "EXIT" را فشار دهید.

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following table before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, file a claim with the carrier immediately.

Supplied Accessories

Item	Qty
Antenna	1
Battery charger	1
Li-ion battery pack	1
Charger	1
Belt clip	1
Screw set	1
Instruction manual	1

Note: A market code (M2orM4) can be found on the label attached to the package box.

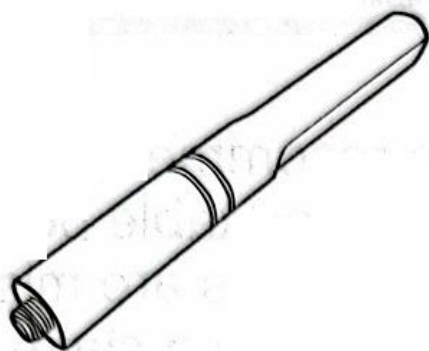
باز کردن بسته‌بندی و بررسی تجهیزات

بسته دستگاه را با دقت باز کنید. توصیه می‌کنیم قبل از دور انداختن مواد بسته‌بندی، اقلام ذکر شده در جدول زیر را شناسایی کنید. اگر هر یک از این اقلام مفقود شده یا در هنگام حمل و نقل آسیب دیده است، بلافاصله با شرکت حمل و نقل تماس گرفته و ادعای خسارت ثبت کنید.

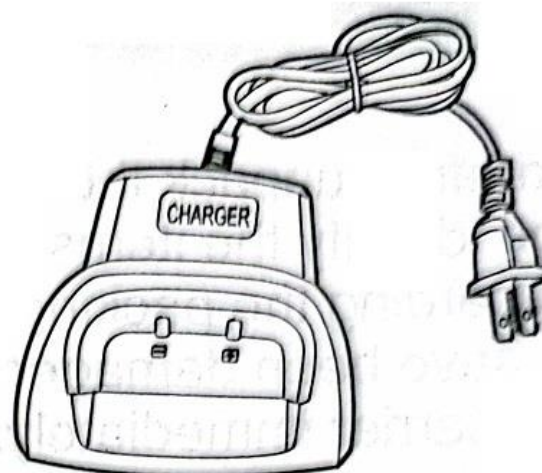
لوازم جانبی ارائه شده

تعداد	قلم
1	آنتن
1	شارژر باتری
1	بسته باتری لیتیوم-یون
1	شارژر
1	گیره کمربند
1	مجموعه پیچ
1	دفترچه راهنمای دستورالعمل

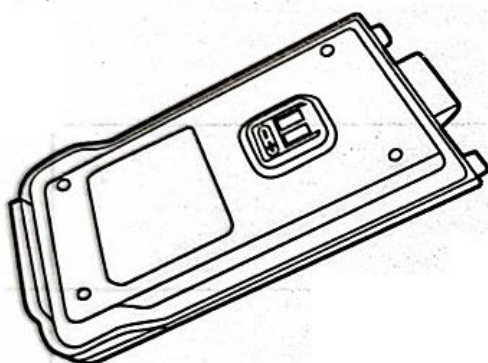
توجه: کد بازار (M2orM4) را می‌توان روی برچسبی که روی جعبه بسته‌بندی الصاق شده است، یافت.



Antenna
(M4)



Battery charger



Li-ion battery pack

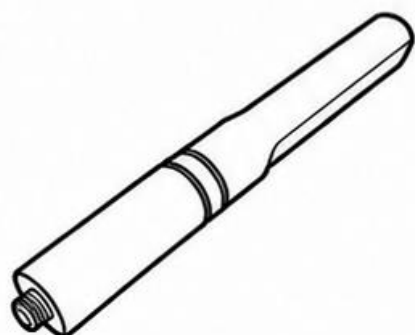


Belt clip

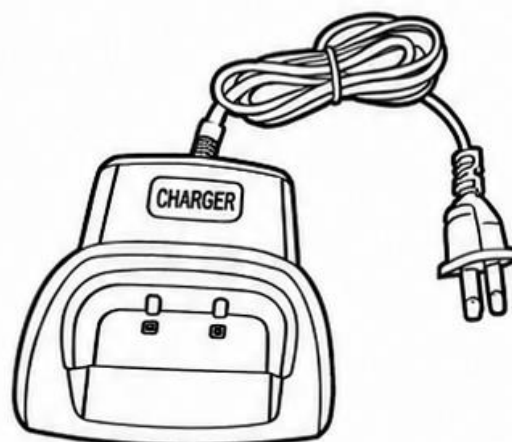


Screw set

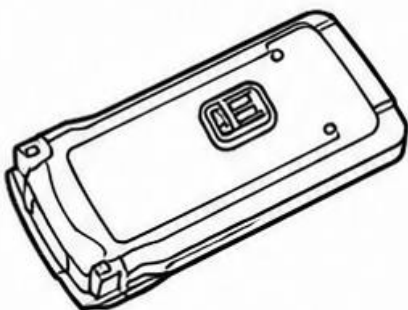
بازکردن بسته‌بندی و بررسی تجهیزات



آنتن
(M4)



شارژر باتری

تعداد	قلم
1	 بسته باتری لیتیوم یون
1	 گیره کمر بند
1	 مجموعه پیچ
1	 دفترچه راهنمای دستورالعمل

PREPARATIOA

Charging the NiMh Battery Pack

The battery pack is not charged at the factory; charge it before use.

Initially charging the battery pack after purchase or extended storage (greater than 2 months) will not bring the battery pack to its normal operating capacity. After repeating the charge/discharge cycle two or three times, the operating capacity will increase to normal.



CAUTION

- ◆ DO NOT RECHARGE THE BATTERY PACK IF IT IS ALREADY FULLY CHARGED. DOING SO MAY CAUSE THE LIFE OF THE BATTERY PACK TO SHORTEN OR THE BATTERY PACK MAY BE DAMAGED.
- ◆ AFTER RECHARGING THE BATTERY PACK, DISCONNECT IT FROM THE CHARGER. CHARGING THE BATTERY PACK FOR MORE THAN 5 DAYS MAY REDUCE THE BATTERY PACK LIFE DUE TO OVERCHARGING.

Note:

- ◆ The ambient temperature should be between 41 and 104 F (5 and 40°C) while charging is in progress. Charging outside this range may not fully charge the battery.
- ◆ Always switch OFF the transceiver equipped with a NiMh battery pack before charging. Using the transceiver while charging its battery pack will interfere with correct charging.
- ◆ The battery pack life is over when its operating time decreases even though it is fully and correctly charged. Replace the battery pack.

آماده سازی

شارژ بسته باتری نیکل-متال هیدرید (NiMH)

بسته باتری در هنگام خروج از کارخانه شارژ نمی شود؛ قبل از استفاده آن را شارژ کنید. شارژ اولیه بسته باتری پس از خرید یا نگهداری طولانی مدت (بیش از ۲ ماه) باعث نمی شود که بسته باتری به ظرفیت عملکرد عادی خود برسد. پس از تکرار چرخه شارژ/دشارژ دو یا سه بار، ظرفیت عملکردی به حالت عادی بازخواهد گشت.



احتیاط

- ♦ اگر بسته باتری کاملاً شارژ نشده است، آن را شارژ مجدد نکنید. انجام این ممکن است باعث کاهش عمر مفید بسته باتری یا آسیب به آن شود.
- ♦ پس از شارژ مجدد بسته باتری، آن را از شارژر جدا کنید. بعضی شارژ بسته باتری برای بیش از ۵ روز ممکن است به دلیل شارژ بیش از حد باعث کاهش عمر مفید بسته باتری شود.

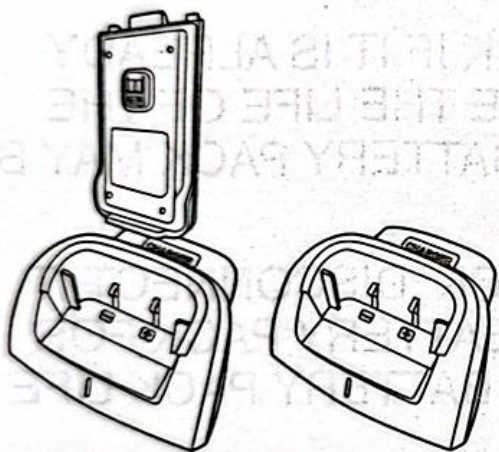
توجه:

- ♦ دمای محیط در حین شارژ باید بین ۵ تا ۴۰ درجه سانتی گراد (۴۱ تا ۱۰۴ درجه فارنهایت) باشد. شارژ در خارج از این محدوده ممکن است نتواند باتری را به طور کامل شارژ کند.
- ♦ همیشه قبل از شارژ، ترانسیور مجهز به بسته باتری نیکل-متال هیدرید را خاموش کنید. استفاده از ترانسیور در هنگام شارژ بسته باتری، با شارژ صحیح تداخل ایجاد می کند.
- ♦ عمر مفید بسته باتری زمانی به پایان می رسد که با وجود شارژ کامل و صحیح، زمان عملکرد آن کاهش یابد. در این صورت، بسته باتری را با یک بسته جدید جایگزین کنید.



Plug the AC adaptor cable into the adaptor jack located on the rear of the charger.

Plug the AC adaptor into an AC outlet.



Slide the NiMH battery pack or transceiver with a NiMH battery pack into the charger.

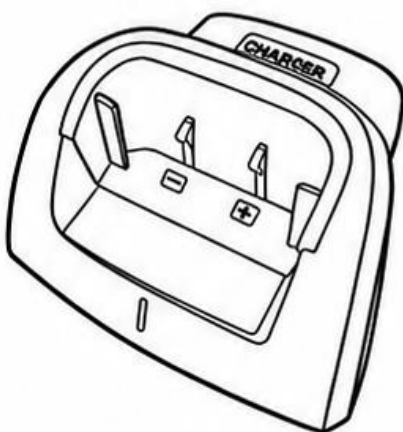
- Make sure the battery pack contacts are in contact with the charging terminals.
- The charger LED lights and charging begins.

After charging the supplied KNB-15A battery pack for 8 hours, remove it or the transceiver equipped with it from the charger.

- The charger does not turn OFF automatically after charging is completed.

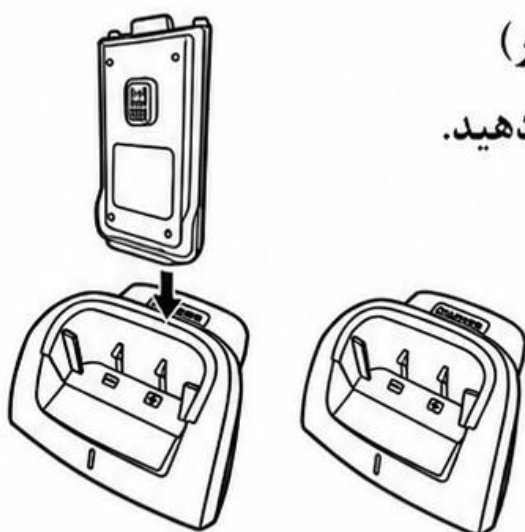
Unplug the AC adaptor from the AC outlet.

Note: It takes approximately 6 hours to fully charge the optional KNB-14 battery pack.



کابل آداپتور برق متناوب (AC) را
به جک آداپتور در پشت شارژر
وصل کنید.

آداپتور برق متناوب (AC) را به یک پریز برق متناوب وصل کنید.



بسته باتری NiMH یا دستگاه بی سیم (ترنسیور)
دارای بسته باتری NiMH را داخل شارژر قرار دهید.

- اطمینان حاصل کنید که کنتاکت‌های بسته باتری
با ترمینال‌های شارژر در تماس باشند.
- چراغ LED شارژر روشن می‌شود و فرآیند
شارژ شروع می‌شود.

پس از شارژ بسته باتری KNB-15A به مدت ۸ ساعت، آن را یا دستگاه
بی سیم (ترنسیور) مجهز به آن را از شارژر خارج کنید.

- شارژر پس از تکمیل شارژ به‌طور خودکار خاموش نمی‌شود.

آداپتور برق متناوب (AC) را از پریز برق متناوب جدا کنید.

توجه: شارژر کامل بسته باتری اختیاری KNB-14 تقریباً ۶ ساعت طول می‌کشد.

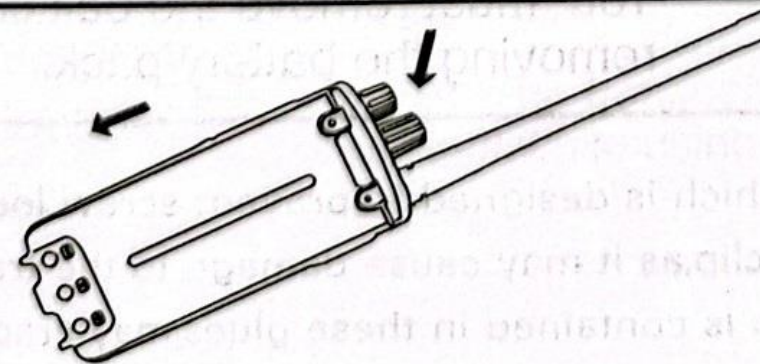
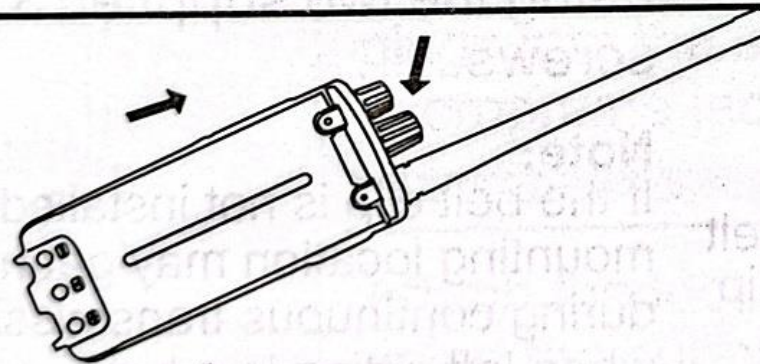
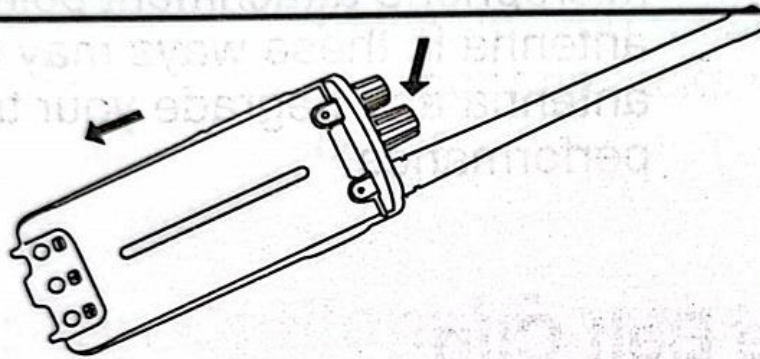
Installing/Removing the Battery Pack

The average life of the supplied KNB-15A NiCd battery pack is 8 hours. Average times are calculated using 5% transmit time, 5% receive time, and 90% standby time.



CAUTION

- ◆ DO NOT SHORT THE BATTERY TERMINALS OR DISPOSE OF THE BATTERY BY FIRE.
- ◆ NEVER ATTEMPT TO REMOVE THE CASING FROM THE BATTERY PACK.



نصب/خارج کردن بسته باتری

میانگین عمر بسته باتری NiCd مدل KNB-15A ارائه شده، ۸ ساعت است.

میانگین زمان‌ها بر اساس ۵٪ زمان ارسال، ۵٪ زمان دریافت

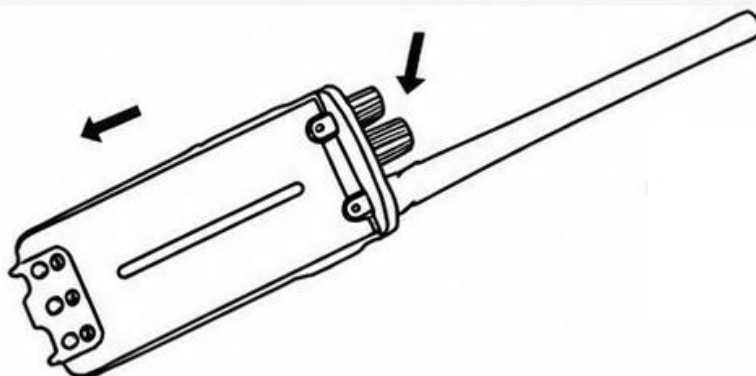
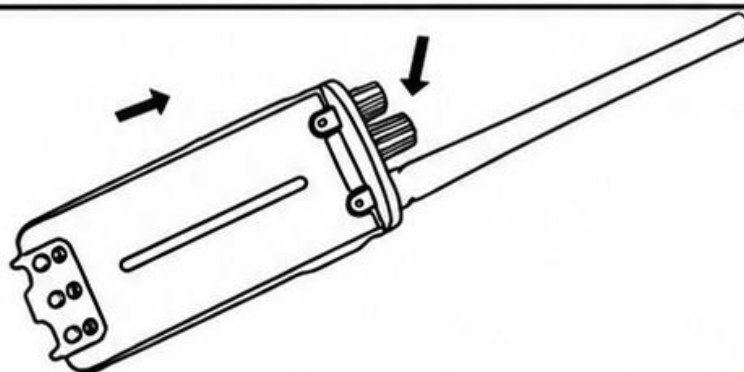
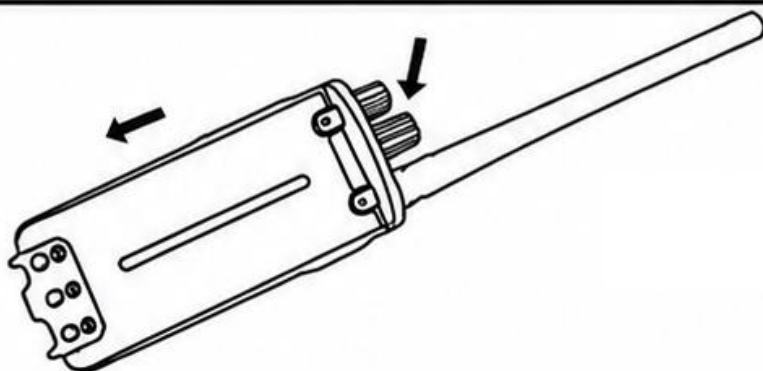
و ۹۰٪ زمان آماده‌به‌کار محاسبه شده‌اند.



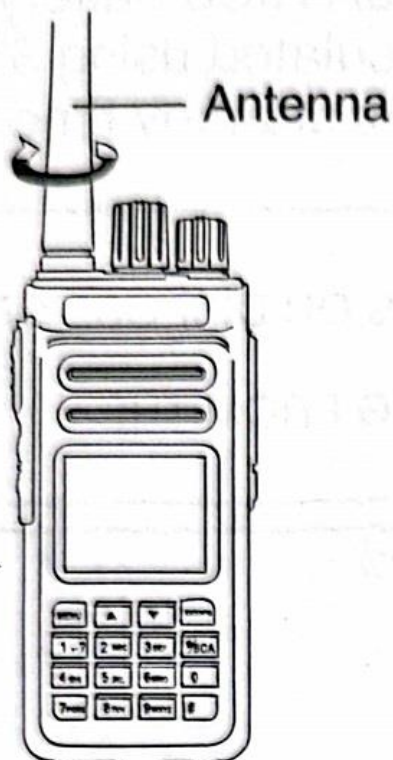
احتیاط

♦ پایانه‌های باتری را اتصال کوتاه نکنید و باتری را در آتش نیندازید.

♦ هرگز اقدام به خارج کردن قاب (پوشش) از بسته باتری نکنید.



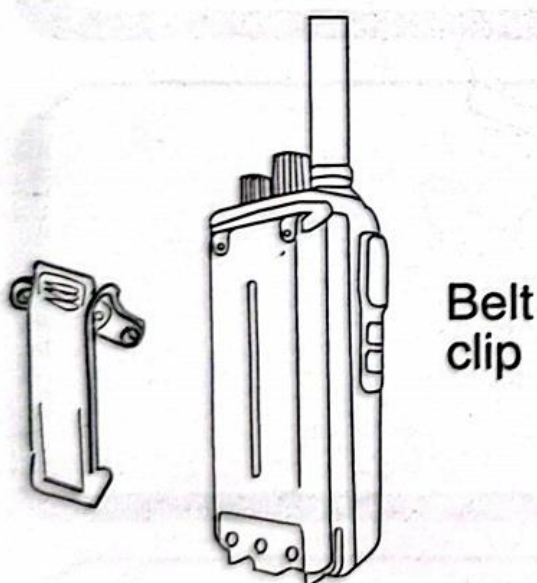
Installing the Antenna



Screw the antenna into the connector on the top of the transceiver by holding the antenna at its base and turning it clockwise until secure.

Note: The antenna is neither a handle, a key ring retainer, nor a speaker/microphone attachment point. Using the antenna in these ways may damage the antenna and degrade your transceiver's performance.

Installing the Belt Clip



If necessary, attach the belt clip using the two supplied 3 x 8 mm screws.

Note: If the belt clip is not installed, its mounting location may get hot during continuous transmission or when left sitting in a hot environment.

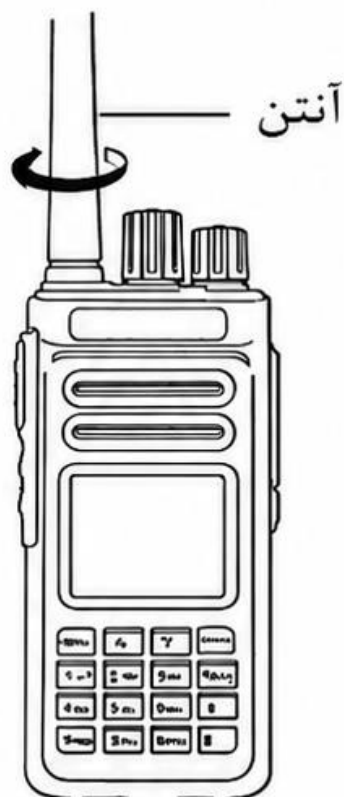
You must remove the belt clip before removing the battery pack.



CAUTION

Do not use glue which is designed to prevent screw loosening when installing the belt clip, as it may cause damage to the transceiver. Acrylic ester, which is contained in these glues, may crack the transceiver's back panel.

نصب آنتن

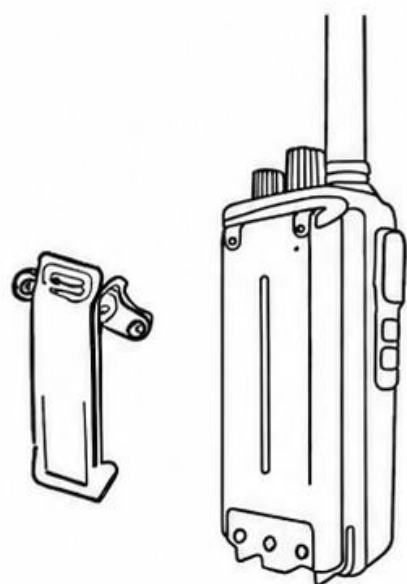


آنتن را با نگه داشتن آن از پایه و چرخاندن در جهت عقربه‌های ساعت در کانکتور موجود در بالای بی‌سیم نصب کنید تا محکم شود.

توجه:

آنتن نه دسته است، نه حلقه آویز کلید و نه محل اتصال بلندگو/میکروفون. استفاده از آنتن به این روش‌ها ممکن است به آنتن آسیب برساند و عملکرد بی‌سیم را کاهش دهد.

نصب گیره کمری



در صورت نیاز، گیره کمری را با استفاده از دو پیچ 3×8 میلی‌متری همراه، نصب کنید.

توجه:

اگر گیره کمری نصب نشده باشد، محل نصب آن ممکن است در هنگام ارسال مداوم یا زمانی که بی‌سیم در محیط گرم قرار دارد، داغ شود. قبل از خارج کردن بسته باتری، گیره کمری را جدا کنید.



احتیاط

هنگام نصب گیره کمری، از چسب‌هایی که برای جلوگیری از شل شدن پیچ طراحی شده‌اند، استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به بی‌سیم آسیب برسانند. استر اکریلیک موجود در این چسب‌ها ممکن است باعث ترک خوردن پل پستی بی‌سیم شود.

Installing the Cover over the Speaker/ Microphone Jacks

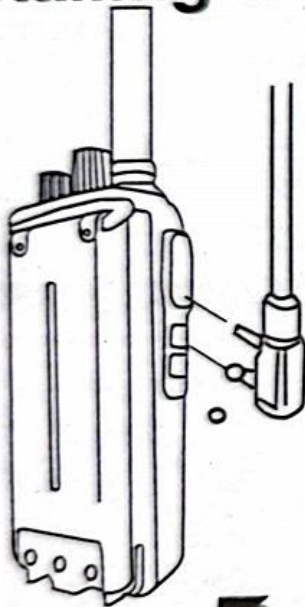


Speaker/
microphone
jack cover

If you are not using a speaker/
microphone, install the cover over
the speaker/ microphone jacks
using the supplied
3 x 6 mm screw.

Note: To keep the transceiver water
resistant, you must cover the speaker/
microphone jacks with the supplied
cover.

Installing the Optional Speaker/Microphone



Speaker/microphone
locking bracket

Insert the speaker/ microphone
plugs into the speaker/
microphone jacks.

Attach the locking bracket
using the supplied 3 x 6 mm
screw.

Note: The transceiver is not fully water
resistant while using the speaker/
microphone.

نصب درپوش بر روی جک‌های بلندگو/ میکروفون

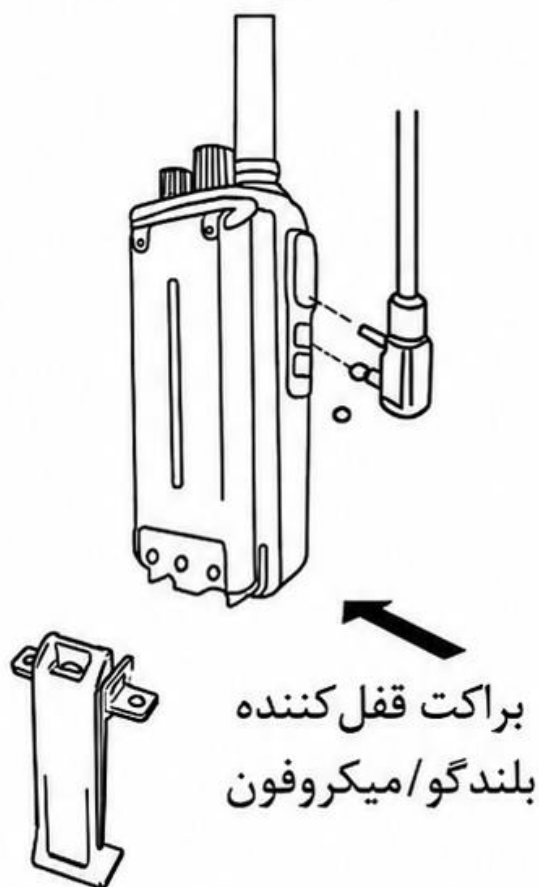


اگر از بلندگو/ میکروفون استفاده نمی‌کنید، با استفاده از پیچ 3×4 میلی‌متری همراه، درپوش را بر روی جک‌های بلندگو/ میکروفون نصب کنید.

توجه:

برای حفظ مقاومت در برابر نفوذ آب دستگاه، بایستی جک‌های بلندگو/ میکروفون را با درپوش همراه بپوشانید.

نصب بلندگو/ میکروفون اختیاری



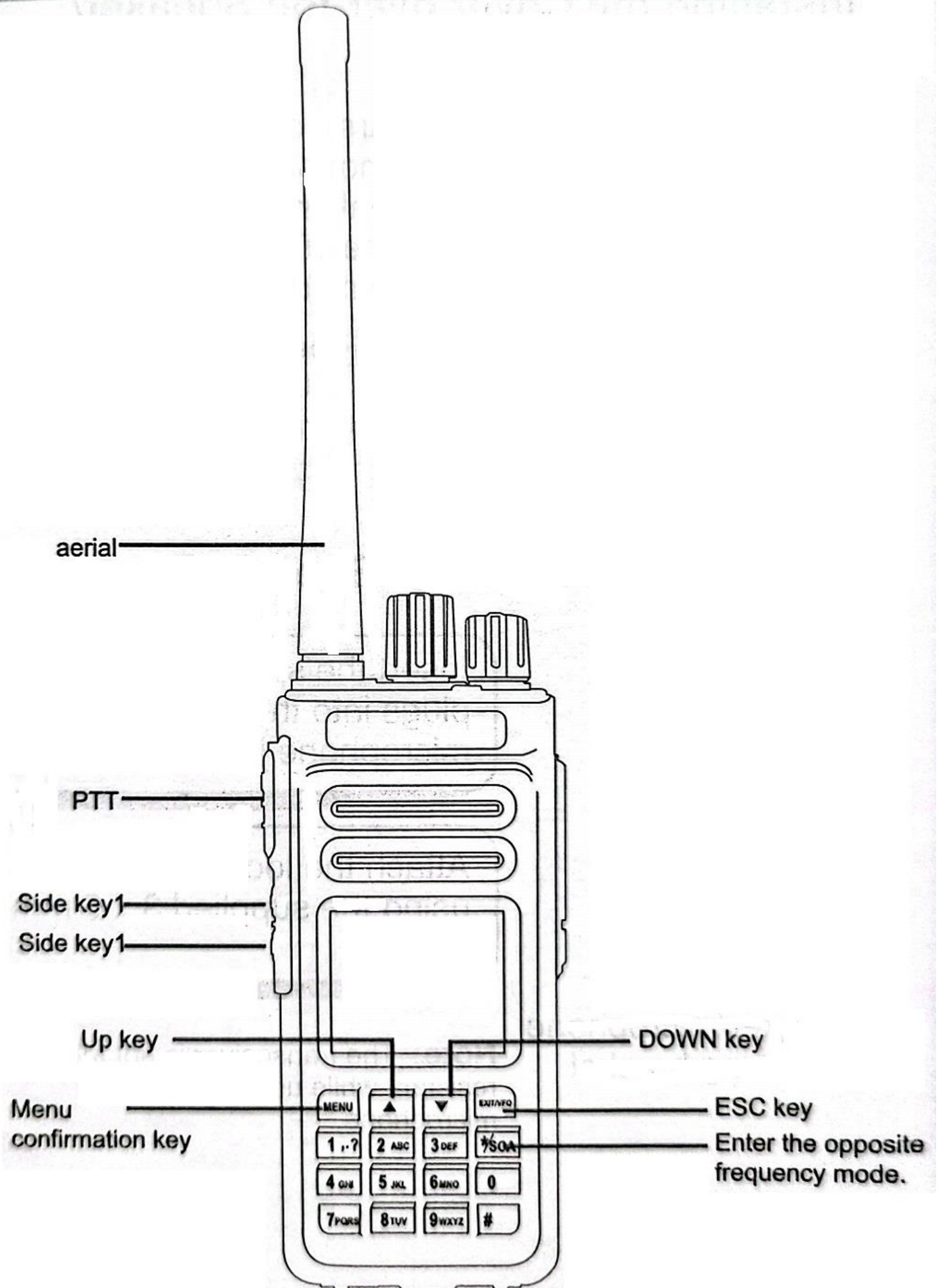
فیش‌های بلندگو/ میکروفون را درون جک‌های بلندگو/ میکروفون قرار دهید.

با استفاده از پیچ 3×6 میلی‌متری همراه، براکت قفل کننده را نصب کنید.

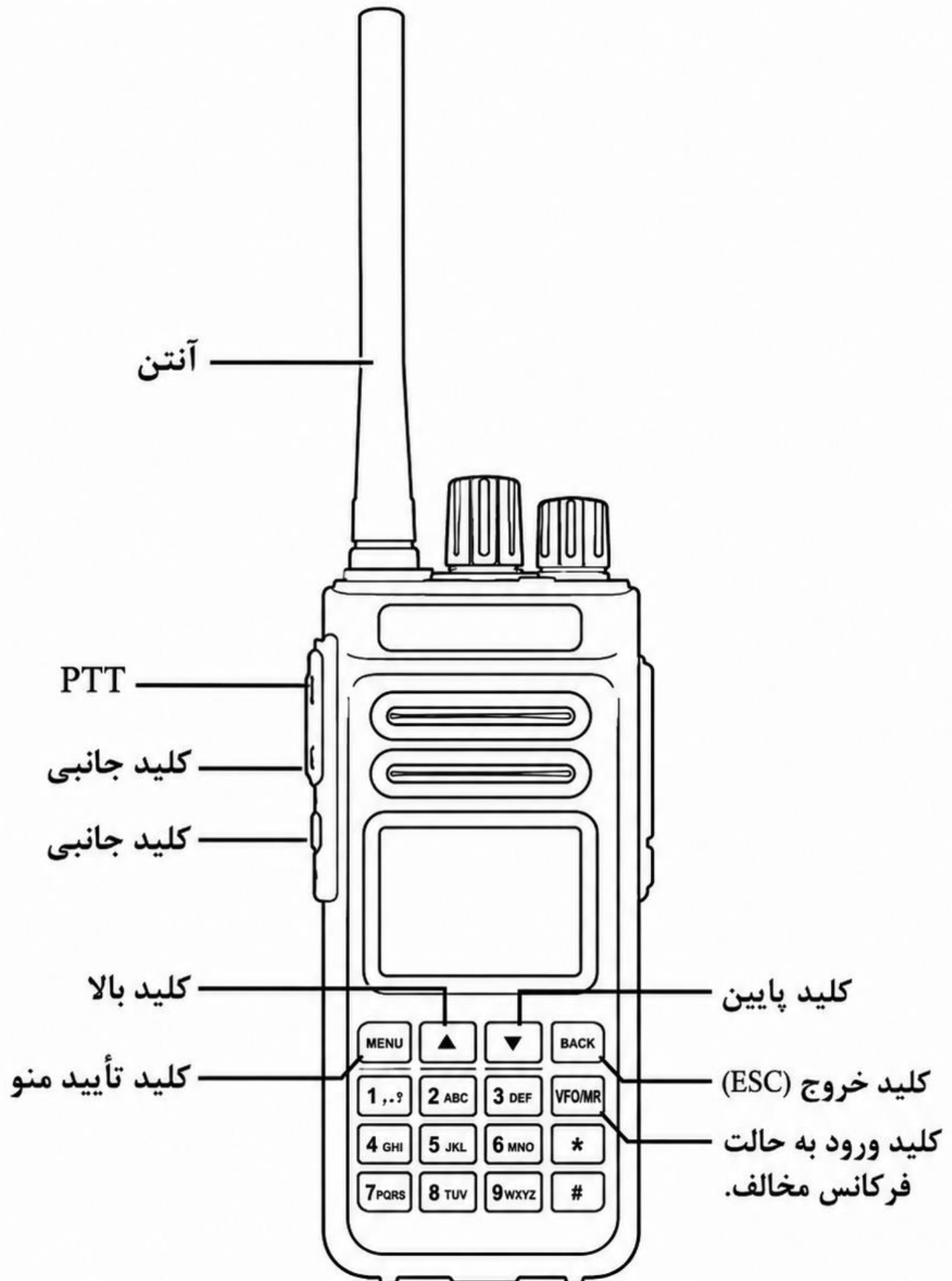
توجه:

هنگام استفاده از بلندگو/ میکروفون، دستگاه کاملاً در برابر نفوذ آب مقاوم نیست.

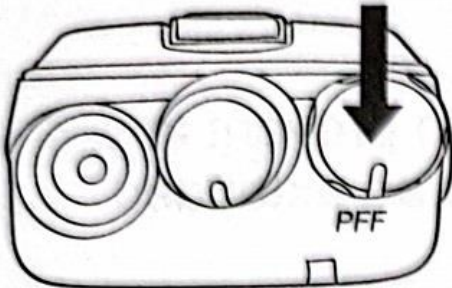
GETTING ACQUAINTED



آشنایی با دستگاه

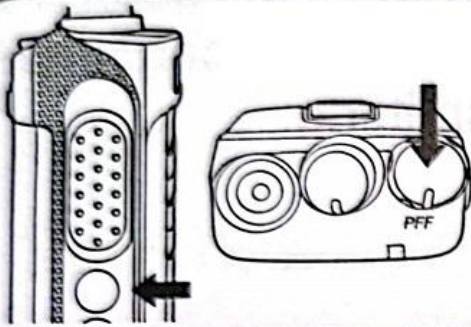


OPERATION

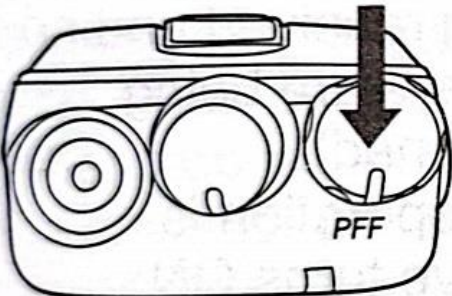


Switch ON the transceiver by turning the Power switch/ Volume control clockwise.

- A beep sounds.

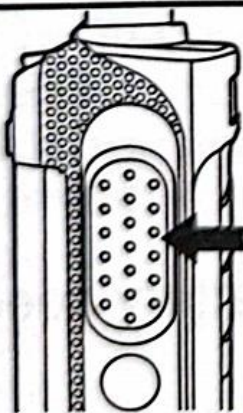


Adjust the volume by pressing and holding the **Monitor** key, then rotating the **Power** switch/ **Volume** control.



Toggle the **Channel** switch to select your desired channel.

- When you receive an appropriate signal, you will hear audio from the speaker.



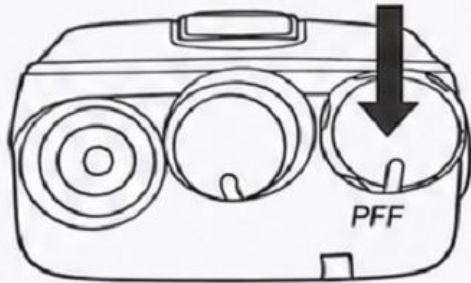
To make a call, press and hold the **PTT** switch, then speak into the microphone using your normal speaking voice.

- Hold the microphone approximately 1.5 inches (3 to 4 cm) from your lips.

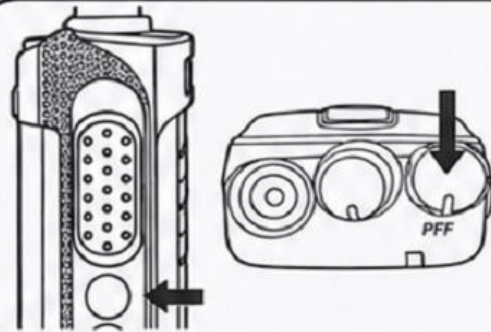
Release the PTT switch to receive.

Note: When the battery pack voltage becomes too low, transmission will stop and the LED will blink red, See "Low Battery Warning" on page 12.

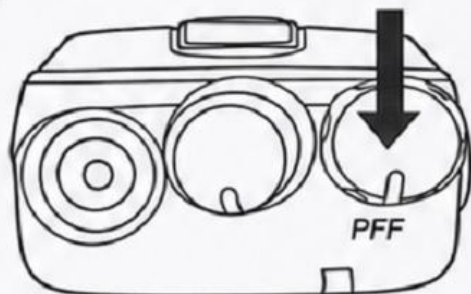
عملیات



برای روشن کردن دستگاه، کلید پاور/ کنترل صدا را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
• یک بوق شنیده می‌شود.



برای تنظیم صدا، کلید **مانیتور** را فشار داده و نگه دارید، سپس کلید **پاور/کنترل صدا** را بچرخانید.



برای انتخاب کانال مورد نظر، کلید **کانال** را جابه‌جا کنید.
• هنگامی که سیگنال مناسبی دریافت شود، صدای آن از بلندگو شنیده خواهد شد.



برای برقراری تماس، کلید **PTT** را فشار داده و نگه دارید، سپس با استفاده از میکروفون با صدای گفتاری عادی خود صحبت کنید.
• کلید PTT را تقریباً به فاصله ۱.۵ اینچ (۳ تا ۴ سانتی‌متر) از دهان خود نگه دارید.

برای دریافت، کلید **PTT** را رها کنید.

توجه: هنگامی که ولتاژ باتری بسیار پایین باشد، دستگاه از ارسال را متوقف می‌کند و LED به رنگ قرمز چشمک می‌زند. برای جزئیات بیشتر، به بخش «هشدار باتری ضعیف» در صفحه ۱۲ مراجعه کنید.

AUXILARY FUNCTIONS

Time-out Timer

The purpose of the Time-out Timer is to prevent any single person from using a channel for an extended period of time.

If you continuously transmit for 10 minutes, the transceiver will stop transmitting and a tone will sound. To stop the tone, release the **PTT** switch. You can press the **PTT** switch again to resume transmitting.

Battery Save

The Battery Save function decreases the amount of power used when a signal is not being received and no operations are being performed (no keys are being pressed, and no switches are being turned).

While the channel is not busy and no operation is performed for 10 seconds, Battery Save turns ON.

When a signal is received or an operation is performed, Battery Save turns OFF.

Low Battery Warning

Low Battery Warning alerts you when the battery needs to be recharged.

While transmitting, if the battery power goes below a pre-determined value, the LED will blink red. When a tone sounds, the transceiver stops transmitting.

Replace or recharge the battery pack.

عملیات کمکی

(Time-out Timer)

هدف از تایمر خروج، جلوگیری از استفاده‌ی یک شخص از یک کانال برای مدت‌زمان طولانی است.

اگر به‌طور مداوم به مدت ۱۰ دقیقه ارسال کنید، دستگاه از ارسال متوقف می‌شود و یک بوق شنیده خواهد شد.

برای توقف بوق، کلید PTT را رها کنید. برای ادامه‌ی ارسال، دوباره کلید PTT را فشار دهید.

(Battery Save)

عملکرد صرفه‌جویی در مصرف باتری، در زمانی که سیگنالی دریافت نمی‌شود و هیچ عملیاتی انجام نمی‌گیرد (هیچ کلیدی فشرده نشده و هیچ سوئیچی روشن نیست)، میزان مصرف توان را کاهش می‌دهد.

در حالی که کانال مشغول نیست و به مدت ۱۰ ثانیه هیچ عملیاتی انجام نمی‌شود، عملکرد صرفه‌جویی در مصرف باتری فعال می‌شود.

وقتی سیگنالی دریافت شود یا عملیاتی انجام گیرد، عملکرد صرفه‌جویی در مصرف باتری غیرفعال می‌شود.

(Low Battery Warning)

هشدار باتری ضعیف به شما اطلاع می‌دهد که باتری نیاز به شارژ دارد.

در حین ارسال، اگر میزان شارژ باتری به مقداری کمتر از مقدار تعیین‌شده برسد، نشانگر LED به رنگ قرمز چشمک خواهد زد.

وقتی یک بوق شنیده شد، دستگاه از ارسال متوقف می‌شود.

باتری را تعویض کنید یا آن را شارژ نمایید.

Monitor

When no signals are present, the squelch on the transceiver automatically mutes the speaker so you will not hear background noise. To manually deactivate the squelch, press and hold the **Monitor** key. This is useful when you want to adjust the volume level, or when you need to hear a weak signal.

- The LED indicator lights green while the Monitor key is pressed.

Quiet Talk (QT) and Digital Quiet Talk(DQT)

Some channels may have pre-programmed QT/DQT tones. A QT/DQT tone is a subaudible tone which allows you to ignore (not hear) calls from other parties who are using the same channel.

When you receive a signal that has a tone different from the one set up in your transceiver, you will not hear the signal. Likewise, signals that you transmit will only be heard by parties whose QT/DQT tone matches the tone set up in your transceiver.

Note: Although using channels set up with QT/DQT tones relieves you from listening to unwanted calls, it does not mean your calls will be private.

عملیات

مانیتور

وقتی هیچ سیگنالی وجود نداشته باشد، فشردگی صدا در دستگاه بیسیم به طور خودکار بلندگو را بی صدا می کند تا صدای پس زمینه را نشنوید. برای غیرفعال کردن دستی این فشردگی صدا، کلید **مانیتور** را فشار داده و نگه دارید. این عمل برای تنظیم سطح صدا یا زمانی که می خواهید یک سیگنال ضعیف را بشنوید، مفید است.

- هنگامی که کلید **مانیتور** فشار داده می شود، چراغ نشانگر LED به رنگ سبز روشن می شود.

گفت و گوی بی صدا (QT) و گفت و گوی بی صدا دیجیتال (DQT)

برخی کانال ها ممکن است دارای تون های QT/DQT برنامه ریزی شده از پیش باشند. تون QT/DQT یک تون زیرشنیدنی است که به شما اجازه می دهد (نشنوید) تماس های طرف های دیگر را که از همان کانال استفاده می کنند، نادیده بگیرید.

وقتی سیگنالی با تونی متفاوت از تونی که در دستگاه بیسیم شما تنظیم شده است دریافت کنید، آن سیگنال را نخواهید شنید. همچنین، سیگنال هایی که شما ارسال می کنید فقط توسط طرف هایی شنیده می شود که تون QT/DQT آن ها با تونی که در دستگاه بیسیم شما تنظیم شده است، مطابقت دارد.

توجه: اگرچه استفاده از کانال های دارای تون های QT/DQT شما را از شنیدن تماس های ناخواسته خلاص می کند، این بدان معنا نیست که تماس های شما خصوصی خواهند ماند.